

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N. B. 20 Avril 1922

A. J. LEBLANC, Administrateur

## La prohibition et les vins de messe

Une des revues anglaises qui font le plus autorité dans le monde catholique. "The Universe", publiée dans son dernier numéro, en première page, certains commentaires qui jettent un jour nouveau sur le mouvement prohibitionniste.

On se rappelle l'émoi que causa la déclaration attribuée au Dr Day, directeur du département chargé d'appliquer la prohibition aux États-Unis, à l'effet que des mesures devaient être prises pour empêcher l'usage de vins fermentés pour des fins sacramentelles. Le Dr Day s'est défendu d'avoir jamais fait pareille déclaration. Quoiqu'il en soit de la véracité du fait, il reste assez bien établi que plusieurs de ceux qui sont à la tête du mouvement prohibitionniste aux États-Unis visent à prohiber entièrement la fabrication et l'usage de vins fermentés, fût-ce pour des fins sacramentelles.

Voici textuellement ce que dit "The Universe" : "Une dépêche de la Central News Agency provenant de New-York rapporte que la consternation règne au sein du clergé catholique et parmi les pasteurs de certaines sectes depuis que le Dr Day, chargé d'appliquer la prohibition, a déclaré que des mesures allaient être prises pour empêcher l'usage du vin fermenté dans les services religieux. Les membres du clergé prétendent que les lois de l'Eglise exigent l'usage de vins fermentés et déclarent que toute tentative de les prohiber dans les offices divins aura pour effet de précipiter une guerre religieuse.

"Ceci confirme ce que nous avons déjà publié. Nous n'avons pas dit que le vin servant au saint sacrifice était prohibé, parce que de fait il ne l'est pas. Nous n'avons pas dit non plus qu'il allait être prohibé, parce que de fait il ne le sera pas. Nous avons simplement dit qu'à l'arrière de l'agitation prohibitionniste se trouvait de la bigoterie anti-catholique, et que les catholiques peuvent avoir à s'imposer beaucoup de mal et à subir de très graves ennuis dans la revendication de leurs droits à l'égard du vin sacramentel."

Le Soleil

## "LET'EM ALL DIE"

"Qu'ils meurent tous !" a déclaré un avocat américain, conseil de la Lord's Day Alliance, en parlant des individus qui s'exposent à l'empoisonnement par l'usage de spiritueux de contrebande. "Tout être qui a assez peu de vigueur morale pour boire de la liqueur vendue illicitement n'a aucune valeur pour la société et n'est pas digne de vivre. Il est préférable qu'il soit mort !"

Ce n'est pas avec des abus de langage, des erreurs de jugement de cette sorte que les réformateurs changeront la face du monde, ni qu'ils rendront les hommes tempérants. Il faut une dose de bêtise ou d'hypocrisie peu ordinaire pour proférer de telles sentences, et juger dignes de mort quiconque contrevient à un règlement civique, n'affectant pas en soi la morale proprement dite. Nous serions certes curieux de savoir si le savant conseil n'a jamais, dans le cours de son existence, commis d'infraction plus grave au dictamen de sa conscience que le fait de boire malgré la défense de l'état-dieu, une goutte de whiskey ou un verre de bière. Qu'un individu pris isolément, commette de semblables écarts de paroles, on dirait de lui : "c'est un fou, un exalté qui ne sait ce qu'il dit"; mais lorsqu'un des chefs responsables d'une société de relèvement moral comme la Lord's Day Alliance, émet de telles énormités sans que cette société proteste, il est utile d'élever la voix en faveur du bon sens. La Lord's Day Alliance opère en Canada, elle opère dans cette province, et elle vise avant tout à l'observance du repos dominical. Si ses chefs deviennent outranciers, s'ils font preuve de pharisaïsme patent, la société sera bien vite ostracisée même lorsqu'elle poursuivra une fin bonne et légitime.

Il faut être sectaire ou fétichiste barbare pour trouver dignes de mort les personnes coupables seulement d'avoir pris de la boisson. Et nous estimons avoir atteint le nec plus ultra de la civilisation !

### L'Evénement

#### A VENDRE

Deux tables de Quille "Bowling Alleys" pres-ue neuves et en bonnes conditions. S'adresser à Salim Coury Fort Kent Me.

#### MAISON A LOUER

Sur la côte, près de l'Acqueduc, bonne maison de 5 appartements, chambre de bain et cuisines électriques. S'adresser à WILLIAM TURGEON, Edmundston, N. B.

## MERVEILLEUSE DECOUVERTE

Vous tous qui souffrez d'anémie, faiblesse, débilité, Grippe, toux, maladie des pommuns, spécialement TUBERCULOSE.

Vous tous qui avez perdu vos forces soit par maladie ou excès de travail (SURMENAGE)

Vous tous qui enfin désirez jouir d'une bonne santé, prenez donc de suite "ELEXIR VIGOL"

C'est le meilleur tonique connu, prescrit par les médecins les plus éminents, comme purificateur du sang, comme stimulant de l'appétit et de la digestion, et enfin comme réjouvénérateur des états malades.

En vente dans les bonnes pharmacies et à L'HOPITAL PRIVEE DE CLAIR CLAIR, N. B.

PRIX \$1.50 :: BOUTEILLE DE 16 ONCES

### Affaires municipales

La ville d'Edmundston a un nouveau conseil élu par acclamation, à l'exception des échevins Rice et Richards dans le quartier No. 1 qui ont eu à subir le feu d'une élection. M. Aurèle Bérubé était le troisième candidat qui aspirait aux honneurs et qui eut à subir une défaite écrasante. Le résultat du vote fut le suivant : Richards 320, Rice 296, Bérubé 81.

Le conseil se compose de M. Max D. Cormier, Maire; des échevins : Rice et Richards; Leger et Romuald Nadeau; Aime Michaud et Ouellet; Denis M. Martin et Ernest Bélanger.

ont se faire inscrire en suivant le cours de formation prescrit. Les vétérinaires inscrits sur la liste approuvée seront employés non seulement pour faire l'épreuve des troupeaux, mais aussi pour tous les travaux d'urgence; ils seront également éligibles pour les nominations permanentes, pour remplir les vacances qui peuvent se produire, à condition qu'ils n'aient pas plus de 41 ans.

Publié par le directeur de la publicité, Ministère de l'Agriculture, Ottawa 10 avril, 1922.

### St-Léonard

L'élection du Maire et des échevins de la ville de St-Léonard s'est faite sans bruit et sans opposition cette année. Le Dr L. J. Viollette a reçu un mandat pour un nouveau terme malgré qu'il est préféré se retirer de l'arène municipale. Les échevins Fred I. Cyr, Fred R. Rivard, X. O. Lapointe, John Bourgoin, N. R. Cyr et Camille Viollette ont tous été élus par acclamation.

### St-Jacques

Les parties de Sacre sont à l'ordre du jour. Elles sont nombreuses et gaies.

M. Ernest Farouch, agent général de l'Union St-Joseph était de passage ici, la semaine dernière, dans l'intérêt de la Société.

La fête de Pâques fut célébrée avec pompe et solennité.

M. James H. U. Daigle qui est présentement à Boston, écrit que sa fille Yvonne Daigle, qui récemment subissait une opération à la main, prend beaucoup de mieux.

Mercredi le 19 du présent eut lieu l'inhumation solennelle des morts dont les corps avaient été déposés dans le charnier. C'est ainsi que furent enterrés Leo Laforge fils d'Allec, Annette enfant de Félix Levesque, Marie enfant d'Eusèbe Jallibert, Allen enfant de Robert Robinson Jr., Jean enfant de Jos Francoeur et Theophilie enfant de Theophile St-Onge.

Une messe recommandée par M. Alec Laforge fut chantée et nombreux étaient les parents et amis qui assistèrent à la cérémonie.

Enfin nos derniers picotes sont libérés. Espérons que cette sale maladie nous épargnera l'hiver prochain. Elle n'est certainement pas bienvenue.

A tort et à raison, on médit de la Prohibition, mais on a beau dire, elle a opéré un grand changement ici. Il y a une quinzaine d'années passées une cinquantaine de paroissiens se seraient fort émus, plusieurs auraient juré, gambadé et bavassé et aucune remarque n'en aurait été faite, tandis que cette année un seul, à pris quelques coups de bagosse à Pâques et presque tout le monde en parle. Quel changement, hein ?

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL

Capital Paye (AU 30 JUIN 1921) \$4.500.000.00

Actif total, au delà de \$45.600.000.00  
110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an : les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage. Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgoin, gérant local.

## Attention !

Sauvez la surface

- Pour vos -

Peinture Vernis Papier à mur, Moulures, Vitres, Peintures Vernis, Sableur Électrique à Plancher, Cadres Oval et carré de toute nouveauté. Encadrement, moulures à cadres de toute espèce, tourrage de meuble.

### Allez chez

J. W. LANDRY, Peintre  
Edmundston, N. B.  
A des prix raisonnables



### Attractive

The Vulcanite Hexagon Slab shingle offers unusual decorative possibilities. The distinctive tile pattern surfaced with crushed slate in its natural colors of grayish green or deep red will enhance the appearance of your home.

And this roof is also exceedingly durable, fire-resisting and completely weatherproof. It is quickly applied without even so much as marking of the roof with a chalk line.

You can see this exclusive Vulcanite shingle here or we will call and show you samples.

See this shingle at

Donnez une apparence soignée à vos résidences en employant ce beau genre de couverture "Beaver" couleur verte ou rouge. Peut être employé tout d'une seule couleur, ou assemblé en deux couleurs donne un effet décoratif très joli. Les couleurs de ces couvertures ne changent pas, car elles sont à surface en pierre granulée naturelle. Prix pour l'un ou l'autre couleur \$9.25 par 100 pieds.

Couverture unie, couleur verte et rouge à \$5.00 par rouleau de 108 pieds pour qualité supérieure. Autres couvertures préparées aux plus bas prix du marché, aussi couverture métallique. Je puis offrir à mes clients les meilleures qualités car connaissant très-bien cette ligne je puis acheter les meilleures qualités et par là assurer aux acheteurs de la valeur et de la durée d'une couverture.

L. A. DUGAL  
EDMUNDSTON, N. B.

Avis de nouvelle publication
Une expérience sur le chaponnage

Dans une circulaire sur "Quelques expériences en aviculture" le...
Le Christ de Limpias
Il est encore trop tôt pour porter un jugement définitif sur les événements de cette petite localité espagnole...

Nos Chemins de Fer

Edmundston N. B.
Avril 10 1922
M. J. R. Gilliland,
Surlintendant C. P. R.,
Woodstock.
Monsieur :
Je viens de recevoir votre lettre du 7 Avril, et je désire vous remercier pour la prompte attention que vous avez donnée à la requête de la chambre de commerce regardant l'arrivée de votre train Express 151.

Mortgage Sale

To Anna Dubé, widow of Romuald Dubé Jr. of the parish of Green River in the county of Madawaska and Province of New Brunswick and all others whom it may concern...

Mortgage Sale

TO WILLIAM WOOD, of the Parish of ST ANDRE, in the County of New Brunswick, and Province of New Brunswick, FARMER, and AMANDA WOOD, his wife, and HERBERT WOOD, of the same place, FARMER, and ALICE WOOD, his wife, and all others whom it may in any wise concern...

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste -
A l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hôtel Royal
EDMUNDSTON, N. B.
FRED L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien Dentiste
Gradué de l'Université de Montréal
Bureau voisin de l'édifice J. David
EDMUNDSTON, N. B.
MAX. D. CORMIER - Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.
A. M. SORMANY, M.D. - Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.
ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil
22 Notre-Dame Est, Edmundston, N. B.
ALBERT J. BONNE - Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez M. W. Hérold Sulpicien, au-dessus de l'Hotel Commercial de M. Jos. Teta
EDMUNDSTON, N. B.
ARTHUR J. CYR, L.L.B. - Avocat, Notaire Public
Blue Le Madawaska
EDMUNDSTON, N. B.
A Vendre
U. lot de 125 pieds de long par 90 pieds de large, avec une bonne maison bien finie et très confortable...

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

Table with columns: STATIONS, READ DOWN, x No. 1, x No. 2. Lists stations like Rivière-du-Loup, St. Modeste, Whitworth, etc.

Maison à Vendre avec terrain

Bonne maison à deux étages en pierre granit. Bonne cave avec mur en ciment 6 pied de profondeur. Au coin des rues Martin et St-Georges.

CULTIVATEURS LISEZ

"LE MADAWASKA"



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK CO.
Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs.

AGRANDISSEMENT

SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux
En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.

Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.
Abonnement au journal de musique l'Etude et La Revue Canadienne.
Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.
S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

Le Christ de Limpias

Il est encore trop tôt pour porter un jugement définitif sur les événements de cette petite localité espagnole du diocèse de Santander. La commission nommée pour les examiner a fait savoir au Public qu'elle prendrait son temps avant de se prononcer dans une affaire aussi délicate.

Tout Passe !

Hélas ! rien ne dure sur terre
De nos amours
Et le bonheur est éphémère
Comme les jours !
Espoirs, désirs serments tendresses
Fragilité !
Malgré la fougue des carresses
De volupé !
Tout passe, sans repos, sans trêve.
Au loin s'enfuit ;
Le coeur égare son beau rêve
Dedans la nuit !
Et de l'heure tendre et serene
Ou l'on s'aimait,
Plus rien ne reste que la peine,
Que le regret !
anoel. etteugnir

Accordeur de Pianos

C. M. Bonifis désirent annoncer au public qu'il passera quelque temps à Edmundston, ceux qui désirent faire accorder leurs pianos pourront s'adresser à l'Hotel Grand Central.

Aide Demandée

On demande un voyageur pour s'occuper de la vente de harnais et voitures pour la province du Nouveau-Brunswick, et la Côte de Gaspé. Veuillez mentionner votre âge, expérience, et le salaire demandé. Adressez toute communication à Casier "S" Le Madawaska.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"

Ecole d'Edmundston

Assiduité Parfaite Grade 1

Clara Beaulieu, Alfredo Charron, Laurence Clavette, Alice Charest, Marianne Michaud, Albertine Levesque, Gertie Lajoie, Elsie Lajoie, Oujpa Roussel, Annette Roussel, Mariette St-Onge, Eudreline Lege, Edwin Cyr, Rene Martin, Enouil Martin, Clarence Martin, Albert Michaud, Antoine Pelletier, Maacel Plourd, Vital Roussel, Albenis Roussel, Harvé Charest, Paul St-Onge, Henry Quelette

E. Coté Assiduité Parfaite Grade 11

Léo Bélanger, Albénis Levesque, Hervé Levesque, Louis Levesque, Léo Lirette, Alex Michaud, Gérard Michaud, Darcy Plourde, Eddie Plourde, George Plourde, Renaud Roussel, Henry Saint Onge, Magorie Thériault, Henriette Chassé, Cécile Fournier, Rose-Anna Levesque, Adrianna Mailloux, Cécile Morency, Adrienne Plourde, Yvonne Plourde, Nélida Roussel, Dominique Saint-Onge

A. Daigle, Inst. Assiduité Parfaite Grade 111

Annette Picard, Edna Miller, Estelle Boncher, Lina Leaman, Laura Levesque, Lizzie Dubé, Olivine Gagnon, Albert Charette, Camille Levesque, Carl Cameron, Enouil Phibault, Gérard Clavet, Irénée Nadeau, Léonard Beaulieu, Lucien Nadeau, Morel Aubut, Péa Nadeau

Richard Fournier, Rolland Gauthier, Siméon Morin, Tom Tighe, Vital Levesque, Irène M. Martin, Inst. Assiduité Parfaite Grade 14

Annie Miller, Mattie Vajllancourt, Blanche Fournier, Anne Hébert, Alma Babin, Aurore Boucher, Blanche Migneault, Yvette Boucher, Frederic Armbruster, Franck Albert, Edmond Bossé, Donat Raymond, Armand Aubut, Andrew Brebner, Evelyn Landry, Inst. Assiduité Parfaite Grade V 1V

Adeline Clavette, Celine Clavette, Cyr Daigle, Ella Dubé, Adélar Fournier, Géral Fournier, Maxime Fournier, Jeanne Lagassé, Yvonne Lagassé, Lucienne Levesque, E. Levesque, Inst. Assiduité Parfaite Grade I

Patricia Boucher, Ouida Bossé, Yvette Desjardins, Germaine St-Onge, Stella St-Onge, Régina St-Onge, Cécile Clavette, Alfreda Raymond, Rémi Rossignol, Louis Levesque, Randolph Rossignol, Evariste Thibault, Eugène Bossé, Alcide Castongay, Wilfrid Cartongay, Tancrède Fournier, Willie Fournier, Vivienne Michaud

St Floride, Inst. Assiduité Parfaite Grade II

Yvette Simard, Solange Dubois, Marie Boucher, Elsie Cyr, Alma Bossé, Clarilda Nadeau, Jeanne Charron, Yvonne Charette, Jean Charest, Albert Beaulieu, Gérard Fournier, Paul Emile Thibault, O'Neil Levesque, Léo Bérubé, Louis Charron, Ernest Charette, Albert Gagné

Florent Picard, Roméo Marquis, Hedwidge Bertrand, Thérèse Fournier, Sr Alexandrine Inst. Assiduité Parfaite Grade 111

Rose Alma Thibault, Jeanne Charron, Lucile Fournier, Yvette Gagnon, Eva Pelletier, Helen Bulger, Jeanne Levesque, Yvonne Godin, Jeanne Raymond, Berthe Raymond, George Charron, Roland Simard, Léo Raymond

Sr Ernest, Inst. Assiduité Parfaite Grade IV

James Thighe, Lionel Gagnon, Emile Verrette, Herman Levesque, Martin Rice, Lucien Bouchard, Guilford Michaud, Franck Gagné, Elisabeth Columbus, Gertrude Fournier, Gabrielle Fournier, Etienne Gagnon, St Thomas Marie, Inst. Grade I

Sylvia Couturier, Jeannette Deschaine, Eddy Forg, John Gagnon, Jessie Hutchison, Doris Leaman, James Millar, Léo Marquis, Anita Gagnon, Lucile Caron, François Caron, Jean Davenport, Hilda Cyr, A. McLaughlin, Inst. Assiduité Parfaite Grade II

Rita Rossignol, Lawrence McClean, Arthur Michaud, George Harrington, Martine Hall, Inst. Assiduité Parfaite

Lauretta Bourgeois, Gilbert Boucher, Jean B. Charest, Cecile Charron, Benoit Collin, Roderick MacDonald, Annie Miller, Travis Mullin, T. B. Ruet, Inst. Grade VII VI, Benoit Fournier, George Lapointe, Doris Miller, Lucien Sandon, Daisy Trenholm, Inez Armbruster

Edmond Abbis, R. Martin, Inst. Assiduité Parfaite Grade VIII, IX, X, XI, Willard Dayton, Jeanne Levesque, Marie Nadeau, Fred J. Patterson, Principale.

Collège du Sacré-Cœur Bathurst, N. B.

Tableau d'honneur Premier degré

M. Arsenault, Fr Devost, A. Gauvin, W. Luce, E. Tremblay, A. Dumaresque, A. J. Levesque, L. Boly, Ed. Moreau, A. Violette, C. Bordage, Péa Daigle, Vincent Daigle, P. Allard, Léonard Boudreau, Patrice Daigle, H. Marquis, Louis Robichaud, W. Savoie, Th. Hayes, L. Morin, Albert Goguen, Alyre LeBlanc, Second degré

G. Ph. Tremblay, Ed. Delaney, J. Chiasson, Ed. Thibodeau, J. Gaudreau, A. Grenier, A. Paquet, H. Thériault, Prosper Daigle, Rob. Goguen, J. M. Paquet, A. Tremblay, A. Labrie, Cam. Richard, Ernest Cyr, Cléo. Haché, Val Robichaud, René Boileau, Gonz. Daigle, Aurèle Doucet, Corn. Doucet, Normand Eslinger, Lor. Frénet, Gérard Melanson, Arm. Rouleau, Wilfrid Haché, Thos. Gill, Cam. Michaud, Alb. Michaud, Lévis Robichaud, Léo Boissonault, Jean Dubé, Adélbert Michaud, Félicien Robichaud, Clyde Réhel, Gér. Arsenault

Jos Lavoie, Rod. Rivard, F. Poittas, Ir. Bouchard, Ph. Drisdelle, A. Landry, A. Martin, Théo. Michaud, Léonide Nadeau, J. Barnch, Henri Richard, Réal Boudreau, Gérald Bourgeois, Gérard Bourgeois, Ad. Cornier, Lionel Daigle, Gérald Forest, Angelbert Godin, Lévi Laforge, Louis Auger, Ad. Michaud, C. Poirier

Ecole de Baker Brook

ier département Noms des élèves qui ont fait les plus hautes moyennes pour le premier trimestre.

Grade VIII

Valéda Marquis, L. ona Cyr, Leonie Martij

Grade VII

Léona Marquis, Cécile Daigle, Alex Clair, Rose A. Marquis, Willie Birnie, Alphée Marquis, Lorena Cyr

Grade VI

Ulir Nadeau, Yvonne Marquis, Blanche Michaud, Valentine Gagnon

Grade V

Alice Brasseur, Lucia Cyr, Laurette Brasseur, Annie Bonchard, Rose Alma Chassé, Arthur Nadeau, Henri Gagnon, Antoine Michaud

L. R. St-Pierre, Inst. zième département Grade IV

Sylvie Martin, Yvon Nadeau, Marie-Anne Cyr, Alphena Chassé, Irma Clair, George Birnie

Grade III

Leonel Levesque, Jeanne Brasseur, Gertie Nowlan, Emma Clair

Lucienne Brasseur, Louise Bouchard, Claude Cyr, R. Pelletier, Inst. zième département Grade II - A

Lorraine Levesque, Lyd'a Martin, Alexandrine Bouchard, Denise Daigle, Réganne Cyr, Lucienne Robert

Grade II - B

Hedwidge Levesque, Adrienne Cloutier, Lorette Pinette, Lorette Martin, Lorette Nadeau, Gabrielle Godreau

Grade I

Lucia Emord, Ulyse Castongay, Gilberte Daigle, Rodéric Marquis, Thérèse Marquis, Renou Pinette, Louis Morin, J. Robichand, Inst.

A VENDRE

Terre situé le long de la Rivière St-John 2 mille de l'église tout près des ligues de chemin de fer Témiscouata et Transcontinental tout près du moulin à scie et moulin à farine. 317 Acres de terre dont 175 en culture. Grande neuve sur le haut de la terre 30 x 70 maison 37 x 35 finie en dedans et dehors chambre de bain. Grande 30 x 70 eau de l'aqueduc dans toutes les bâtisses, hangar à voitures. Magnifique stock d'animaux 5 chevaux 15 têtes a cornes 15 montons 5 porcs 30 volailles 300 boisseaux de grains, tous les instruments agricoles, arrosoir à patate, moissonneuse, liège, distributeur d'engrais, Semoir à disque, herse à dents, faucheuse double, engin à gasoiline de 6 forces, cribble séparateur moulin à battre 2 Wagons doubles boghies sieghe de promenade traineau 2 sets sieghe de travail 2 simples 4 harnais de travail double simple et de promenade. Ameublement de maison : 2 sets de chambre, batterie de cuisine, gramophone, piano, poêle. Pour le bas prix de \$10,000 \$7,000 comptant le reste conditions faciles. Cause de vente manque de main d'oeuvre. S'adresser à Monsieur Eugène Tarcotte Caron Brook Co. Mad. N.B.

SIROP DE COUDRON ET D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX. Gros flacons - En vente partout. CIE J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE, P.Q. Fabricant aussi des Poudres Névralgiques de Mathieu, le meilleur remède contre les Maux de Tête, la Névralgie, et les Rhumes Fiévreux. A. E. Morris, Casier postal 443, Amherst N. S. Agent pour les Provinces Maritimes

Feuilleton Le Mystère de Valradour Par M. Gouraud d'Abancourt

15 - Voulez-vous que je vous aide, Monsieur? proposa gentiment René. - Pas de refus gamin, mais; attrape les pains de beurre et suis-moi dans la cour où est la voiture. René prit des mains de l'épicière qui lui souriait, contente, une grande corbeille où s'aligeaient de belles livres de beurre frais. Mullois sauta dans la charrette couverte d'une bâche verte et commença le rangement des choses que lui passait l'enfant. Allons à la cave à présent, dit l'homme, quand ce fut fini; au front, on se gobe et ils veulent du bon. Ah! les bougres, ce qu'ils bouffent! L'enfant était heureux d'être utile, leste, adroit, Mullois lui mit la main sur l'épaule en riant: - Je te prends pour commis si tu veux, après la balade, je ne saurais

leine, les bouteilles étaient accolées à une cloison en briques, derrière laquelle il se passait quelque chose... on parlait. Les mots prononcés à voix haute arrivaient très distinctement. René remarqua avec surprise que c'était de l'allemand. Alors il écouta: peu à peu, il se rapprocha de la fissure à laquelle il finit par coller son oreille. On disait: - Il a passé tantôt deux batteries de 75, elles sont cachées dans le bois de Grailly pour balayer la route. J'ai coupé le télégraphe tout à l'heure au dixième poteau... de sorte que l'avant garde ne pourra plus communiquer avec le reste... La voix s'arrêta, reprit: - J'entends mal, il y a de la friture... vous dites... Ah! oui, nous avons renversé deux arbres sur la route... Un silence assez long... puis de nouveau la voix: - C'est bon, je lancerai la fusée rouge quand il n'y aura plus de danger pour que vous passiez, la ville sera à vous... Au revoir, j'ai compris, j'y cours. René perçut le léger déclic d'un récepteur raccroché à l'appareil téléphonique, un bruit de pas et le

ressaut d'une porte vivement fermée. Il se releva tout pâle: - Qu'est-ce que cela veut dire? Pourquoi parle-t-on allemand? Pourquoi le téléphone est-il dans la cave? Perplexe, il se chargea des dernières bouteilles et remonta l'escalier. L'épicière travaillait vite, rangeait ses marchandises avec ordre, la voiture était pleine, l'homme satisfait, entra dans la maison. - A la soupe, les enfants, dit-il après, on se trotte... L'épicière avait mis sur la table couverte d'une toile cirée qu'il représentait une carte de géographie, des assiettes de faïence à fleur s bleues, des cuillères d'étain, de gros verres un pot de bière, un pain rond, du fromage et une soupière qui fleurait bon les choux. Une jeune fille, qui venait de mettre les volets de bois à la devanture de la boutique arriva en hâte. La famille s'attaba. Il restait une place. - Mais viens donc, le gosse, dit Mullois, t'a bien gagné la pâtée. René accepta simplement: ces braves gens le regardaient tous avec une sympathie évidente. - Je te présente mon futur commis, expliqua l'épicière à sa fille. Le pauvre gas cherche son père au front que ces d... de Boches ont blessé. - Tu retournes au front, père, cette nuit? répondit celle-ci qui était employée aux postes. J'aime pas ces tournées-là. - Ah! moi, accentua la mère c'est par trop dangereux. - Dangereux! allous donc. On gagne bien le voyage, je vends les prix que je veux... Et il ajouta, en caressant la joue de sa voisine: - Faut gagner la dot à mam'zelle Désirée! - Faut d'abord lui garder son père, riposta la jeune fille. Pendant ce temps, la mère avait servi tout le monde en commençant par l'invité. Désirée reprit: - Vous savez pas, tout à l'heure on a coupé la communication avec Soissons, les dépêches passent plus. - Alors, ils avancent, ces bandits? - On le redoutait au bureau. René, qui portait sa cuillère à sa bouche, la laissa retomber, une illumination soudaine venait d'éclairer sa pensée, il s'écria: - Oh! Mademoiselle, ce doit être un espion qui a coupé le fil... vous êtes sûre qu'il vient de l'être? - Certainement. Qu'avez-vous? - Voilà. Quand j'ai enlevé les rangs de bouteilles à la cave, j'ai vu une brique descendue, on causait de l'autre côté par le téléphone. - Un téléphone à la cave! exclama Mullois. - Oui, Monsieur, j'ai fort bien entendu, on parlait allemand. - C'est le voisin! un Boche, parbleu! qui se dit Alsacien. Qu'est-ce qu'il disait, tu as compris? - La voix de l'homme disait: Je viens de couper le fil télégraphique il y a une batterie de 75 dans le bois de Crailly; n'y allez pas, vous seriez fauchés... - C'est l'impide, le cordonnier est un espion. Viens vite me racrocher ça, gamin. Tous abandonnèrent le souper. En haut de l'escalier, le père fit: - Chut!... A pas de loup ils descendirent, la mère tenait la lampe. Une grande anxiété étreignait leurs cœurs. René alla droit à la cloison, la fente était visible. Ils écoutèrent... rien. - Il est parti, fit René, j'ai encore entendu qu'il disait: - J'y cours. (A suivre)

**'LE MADAWASKA'**

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

**FARIF D'ABONNEMENTS** - Payable strictement d'avance

Un an, CANADA	\$1.00	Un an, ETRANGER	\$1.50
Six mois	50c	Six mois	0.75

**VOTES LOCALES**

M. Calixte Savoie directeur de l'école de Sussex N. B., était en ville cette semaine; il a été demandé par les syndics de venir prendre charge de l'école de cette paroisse pour les prochain terme. M. Savoie est déjà bien connu ici, vu qu'il a déjà eu la direction de notre école pendant plusieurs années.

Melle Bernadette Lachance, interne au couvent de Ste Agathe, Me., est venue passer quelques jours chez ses parents pendant la vacance de Pâques.

M. Abbis commencera lundi prochain une grande vente à réduction; il y aura de bons marchés; profitez en.

Mr. O'Day, Inspecteur général pour la North West Fire Insurance Co., est en ville depuis quelques jours dans l'intérêt de sa Compagnie.

**HOPITAL PRIVE DE CLAIR**

Sous la direction du Dr. P. Laporte. Service de Gardes-Malades compétentes. Excepté les maladies contagieuses toutes les maladies sont traitées d'après les dernières méthodes.

Service de Maternité. Spécialité Chirurgie. Prix modérés. Pension 1ère classe.



**VOUS UNE BELLE APPARENCE** comme votre compagnon en portant nos habits. Nos habits et pardessus sont reconnus pour leur belle coupe, leur belle apparence; et aussi en fait d'économie. Comme nous pouvons vous le prouver.

JOSEPH DAVID  
Edmundston, N. B.



**MONTREZ VOTRE LANGUE** et laissez-nous voir comment vous vous portez. Prenez les remèdes du médecin régulièrement, et vous prendrez du mieux. Mais donnez-nous votre prescription à préparer; cela fait une grosse différence. Essayez nos prescriptions pour les maux d'estomac.

D. H. VANWART  
LA PHARMACIE REXALL  
EDMUNDSTON, N. B.

**CULTIVATEURS**

Améliorez vos terres en faisant usage de chaux pulvérisée.

\$3.00 la tonne au char minimum 20 tonnes maximum 40 tonnes

F. O. B. Brookville

Freight: 3.40 la tonne Bellefleur, St-Leonard

Siegas, Quisibis, Green River

3.50 la tonne Edmundston, St-Basile

St-Hilaire, Baker Brook, Caron Brook

3.60 la tonne, Lac Baker

sur les chemins de Fer Nationaux

Brookville Mfg. Co., Ltd.

BROOKVILLE, N. B.

**J. W. HALL CHEVAUX ! CHEVAUX !**

Je viens de recevoir un char de chevaux et juments de choix. J'ai dans le moment cinq chevaux vites, deux ambleurs, ainsi que trois trotteurs. Ces chevaux seront vendus garantis et comme d'habitude j'ai ce qu'il y a de mieux en qualité.

J'ai toujours un stock complet de chaux, briques, ciment, (Canada Ciment) coltar, crépi, (Hardwall Plaster) bois à finir, en épinette et sapin de la Colombie Anglaise, plancher, épinette et de mérissier, portes, moulures, clapboards, harnais voitures, foin, avoine et engrais.

Un automobile "Briscoe" deuxième main et un Truck Ford deuxième mains à vendre bon marché.

J'ai aussi en main un char d'avoine de semence. Nous achetons ces marchandises en grande quantité et par conséquent nous sommes en position de vous donner les meilleurs prix. Vos commandes auront notre meilleure attention et nous vous garantissons satisfaction.

J. W. HALL  
EDMUNDSTON, N. B.

**Epargnez de l'argent**

Tout ce qu'il vous faut en fait d'épicerie à des prix très raisonnables.

Encadrement, vitre, agrandissage de portraits, aussi un beau stock de miroirs.

Tout achat comptant au montant de \$40.00 donne droit à un magnifique cadre, à votre choix.

Toute personne payant comptant a droit à un magnifique cadre lorsqu'elle a acheté pour \$40.00. Chaque achat serait-il de 10 sous, comptent sur ce montant.

Une visite ne vous oblige pas à acheter.

CYRICE LABRIE  
Rue Victoria Edmundston, N. B.

**AU MAGASIN**

**JOS. MICHAUD**

la marchandise s'enlève rapidement. Tous les avantages sont du côté des acheteurs, à savoir :

Bas, prix exceptionnels, choix abondant, valeurs insurpassables, service excellent et satisfaction garantie. Rendez-vous compte personnellement de l'importance de nos ventes spéciales.

Notre stock de chaussures est au complet. Visitez-le et nos prix vous surprendront.

Faites faire vos habits sur mesures. Nous donnons à nos clients la plus grande valeur pour leur argent.

Complets et pardessus faits sur vos mesures. Ce sera de beaux vêtements à la mode. Le tissu, la qualité et la confection vous seront toute une révélation et nos prix extrêmement modérés.

Voyez nos chapeaux d'enfants et surtout demandez nos prix.

**Cultivateurs lisez "Le Madawaska"**

**Lechassis du McLaughlin-Buick est construit pour plusieurs années de SERVICE**

Le chassis du McLaughlin-Buick est fort assez pour la charge et aussi les irrégularités du chemin, et est en même temps flexible. Le chassis du McLaughlin-Buick est dessiné soigneusement par les ingénieurs de McLaughlin-Buick comme les autres parties du char.

<b>Master Sixes</b>	<b>Master Fours</b>
22-44 Special Roadster \$1965.00	23-34 Special Roadster \$1340.00
22-45 Special Touring \$1965.00	22-35 Special Touring \$1375.00
22-46 Coupe \$2695.00	22-36 Coupe \$1895.00
22-47 Sedan \$3095.00	22-37 Sedan \$1995.00
22-48 4 Pass. Coupe \$2945.00	
22-49 Special 7 Pass. Touring \$2345.00	Tous les prix F. O. B. Oshawa, Ont.
22-50 7 Pass. Sedan \$3445.00	Taxe de vente chargée extra.

Les chars McLaughlin sont CONSTRUITS, et non seulement assemblés au Canada.

**F.O. CREIGHTON, DISTRIBUTEUR WOODSTOCK, N. B.**

Les nouveaux modèles de chars fermés et ouverts pour 1922 seront exposés au GARAGE FOURNIER et notre représentant se fera un plaisir de vous en faire la démonstration.

RAYMOND DEVOT, Agent pour St-Leonard

**McLAUGHLIN - BUICK**



**PAPETERIE** pour l'école, la maison ou le bureau. Toutes sortes de carnets, tablettes de papier à écrire, etc.

**BEAU PAPIER A LETTRES** de toutes les couleurs à la mode, et de toutes les grandeurs. Nos prix sont toujours intéressants.

LA LIBRAIRIE COTE  
Edmundston N. B.



**PENSEZ AUX SOULIERS** pour les temps chauds. Nous avons les modèles et la qualité qui sauront plaire à votre goût et à votre bon jugement. Essayez- en une paire ou deux—Nous avons aussi votre numéro. Nous avons des souliers pour hommes dans les bruns clairs et foncés, et noirs.

Magasin de chaussure Reliance.  
B. H. EARLE

**A VENDRE**

A de très bonnes conditions, un baril de peinture rouge pour couvertures. Plusieurs peuvent acheter conjointement et ainsi profiter des prix que nous offrons à ceux qui achètent un baril complet.

L. A. DUGAL

Lisez nos petites annonces

**L'auto De Famille Confortable et A Bas Prix**

Auto de Touriste \$900.

Roadster - \$ 900.  
Touring - 900.  
Coupe - 1450.  
Sedan - 1450.  
Prix F. O. B. Edmundston

Faites cette excursion de fin de semaine dans une Overland et vous remarquerez à peine les aspérités de la route.

Les ressorts Triplex suppriment ces aspérités et rendent l'Overland extraordinairement facile à conduire. Economique, elle l'est également, car la plupart de ses propriétaires rapportent un parcours de 26 à 30 milles par gallon de gasoline.

Vous aimerez l'équipement complet de l'Overland, comprenant, lumières électriques, démarrage, corne, compteur, à vitesse et jantes démontables.

Son bas prix d'aujourd'hui constitue un placement exceptionnellement sûr.

**John J. Daigle**  
Edmundston, N. B.